B.A. SEMINAR Translation and interpreting studies

Instructor:	dr hab. Marcin Walczyński
Contact:	marcin.walczynski@uwr.edu.pl
Teaching hours:	60 (+ 60 hours of the accompanying course in academic writing)
Teaching forms:	presentations, discussions, students' presentations, group work,
	writing, individual consultation

B.A. SEMINAR DESCRIPTION:

During the diploma seminar related to translation and interpreting studies, students will be provided with a theoretical introduction to translation and interpreting studies and their methodological foundations, which will serve as a basis for students' research projects. The research projects which students will pursue in the course of the B.A. seminar may pertain to various aspects of translation and interpreting studies. The intended outcome of the student's research project is the diploma paper submitted at the end of the six-semester studies.

During the diploma seminar, we will discuss the following issues:

- theoretical aspects of translation and interpreting studies
- research methods in translation and interpreting studies
- critical reading and writing
- preparing and conducting research on a selected topic

The list of potential issues to be researched by students:

- specialised translation (business translation, legal translation, financial translation, medical translation, certified/sworn translation)
- interpreting (public service interpreting, consecutive interpreting, conference interpreting, court interpreting, psychological aspects of interpreting, cognitive aspects of interpreting)
- translator competence
- interpreter competence
- translator's roles and functions
- interpreter's roles and functions
- education of translators and interpreters
- translation and interpreting in the European Union
- computer-assisted translation tools
- language-related issues of translation(s) (translation errors, neologisms, translation strategies, equivalence)
- machine translation; artificial intelligence and translation

Students are encouraged to suggest their own research projects which will be related to translation and interpreting studies.

GRADING POLICY:

Grade in semester 1:

- (1) In-class presentation (25%)
- (2) Submission of the 1^{st} and 2^{nd} chapters (75%)

Grade in semester 2:

- (1) In-class presentation (25%)
- (2) Submission of the entire B.A. paper (75%)

DEADLINES:

Chapter 1:	8 December 2024
Chapter 2:	26 January 2025
Chapter 3:	Late March/early April 2025
Entire B.A. paper:	Early May 2025